

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 6946:2008

01-junij-2008

BUXca Yý U. SIST EN ISO 6946:1997

SIST EN ISO 6946:1997/A1:2003

; fUXVYbY'_ca dcbYbhY']b'[fUXVYb]'Y'Ya Ybh]'!'Hcd`chbU'i dcfbcghi]b'hcd`chbU dfY\ cXbcgh!'FU i bg_Ua YhcXUflGC'*-(*.&\$\$+L

Building components and building elements - Thermal resistance and thermal transmittance - Calculation method (ISO 6946:2007)

iTeh STANDARD PREVIEW

Bauteile - Wärmedurchlasswiderstand und Wärmedurchgangskoeffizient - Berechnungsverfahren (ISO 6946:2007)

SIST EN ISO 6946:2008

Composants et parois de bâtiments - Résistance thermique et coefficient de transmission thermique - Méthode de calcul (ISO 6946:2007)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 6946:2007

ICS:

91.060.01 Stavbni elementi na splošno Elements of buildings in

general

91.120.10 Toplotna izolacija stavb Thermal insulation

SIST EN ISO 6946:2008 en

SIST EN ISO 6946:2008

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EN ISO 6946

EUROPÄISCHE NORM

December 2007

ICS 91.060.01; 91.120.10

Supersedes EN ISO 6946:1996

English Version

Building components and building elements - Thermal resistance and thermal transmittance - Calculation method (ISO 6946:2007)

Composants et parois de bâtiments - Résistance thermique et coefficient de transmission thermique - Méthode de calcul (ISO 6946:2007)

Bauteile - Wärmedurchlasswiderstand und Wärmedurchgangskoeffizient - Berechnungsverfahren (ISO 6946:2007)

This European Standard was approved by CEN on 7 December 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latyia, bithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom. 8-7e30-42ba-be1d-

5d6c937cc234/sist-en-iso-6946-2008



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents	Page
Foreword	3

Foreword

This document (EN ISO 6946:2007) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 163 "Thermal performance and energy use in the built environment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 89 "Thermal performance of buildings and building components", the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 6946:1996.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW

(stan Endorsement notice)

The text of ISO 6946:2007 has been approved by CEN as a EN ISO 6946:2007 without any modification.

SIST EN ISO 6946:2008

SIST EN ISO 6946:2008

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 6946

Second edition 2007-12-15

Building components and building elements — Thermal resistance and thermal transmittance — Calculation method

Composants et parois de bâtiments — Résistance thermique et coefficient de transmission thermique — Méthode de calcul

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 6946:2008</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/506a55f8-7e30-42ba-be1d-5d6c937cc234/sist-en-iso-6946-2008



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 6946:2008</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/506a55f8-7e30-42ba-be1d-5d6c937cc234/sist-en-iso-6946-2008



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2007

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents Page

Forewo	ord	iν
Introdu	uction	. v
1	Scope	. 1
2	Normative references	. 1
3 3.1 3.2	Terms, definitions, symbols and units Terms and definitions Symbols and units	. 1
4	Principles	. 2
5 5.1 5.2 5.3 5.4	Thermal resistances Thermal resistance of homogeneous layers Surface resistances Thermal resistance of air layers Thermal resistance of unheated spaces	. 3 . 3 . 4
6 6.1 6.2	Total thermal resistance of a building component consisting of homogeneous layers	. 7
7	Thermal transmittance	11
Annex	A (normative) Surface resistance IST EN ISO 6946:2008 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/506a55f8-7e30-42ba-be1d-	12
Annex	https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/506a5518-7e30-42ba-be1d- B (normative) Thermal resistance of airspaces 6946-2008	15
	C (normative) Calculation of the thermal transmittance of components with tapered layers	
Annex	D (normative) Corrections to thermal transmittance	22
Bibliog	graphy	28

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 6946 was prepared by Technical Committee ISO/TC 163, *Thermal performance and energy use in the built environment*, Subcommittee SC 2, *Calculation methods*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 6946:1996), which has been technically revised. It also incorporates the Amendment ISO 6946:1996/Amd.1:2003

The following changes have been made to the first edition:

- information on the calculation of heat flow rates has been transferred from the Introduction to the note in Clause 4:
- 5.3.3 provides an amended basis for slightly ventilated air layers;
- 5.4.2 provides clarification of the applicability of Table 3;
- 5.4.3 has been completely revised;
- 6.2.1 provides a new text to allow calculation of a component that is part of a complete element; it also clarifies exceptions and the limit of applicability;
- Annex B provides additional data for other temperature differences across cavities; it also provides a correction to the formula for radiation transfer in divided airspaces;
- Annex C contains an additional shape;
- D.2 has been completely rewritten to clarify the intentions, the former Annex E having been deleted (national annexes can be attached to this International Standard giving examples in accordance with local building traditions);
- D.3 provides a revised procedure for mechanical fasteners, including recessed fasteners;
- D.4 does not apply in cooling situations.

Introduction

This International Standard provides the means (in part) to assess the contribution that building products and services make to energy conservation and to the overall energy performance of buildings.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 6946:2008</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/506a55f8-7e30-42ba-be1d-5d6c937cc234/sist-en-iso-6946-2008

SIST EN ISO 6946:2008

Building components and building elements — Thermal resistance and thermal transmittance — Calculation method

Scope

This International Standard provides the method of calculation of the thermal resistance and thermal transmittance of building components and building elements, excluding doors, windows and other glazed units, curtain walling, components which involve heat transfer to the ground, and components through which air is designed to permeate.

The calculation method is based on the appropriate design thermal conductivities or design thermal resistances of the materials and products for the application concerned.

The method applies to components and elements consisting of thermally homogeneous layers (which can include air layers).

This International Standard also provides an approximate method that can be used for elements containing inhomogeneous layers, including the effect of metal fasteners, by means of a correction term given in Annex D. Other cases where insulation is bridged by metal are outside the scope of this International Standard.

SIST EN ISO 6946:2008

Normative references 54x-927 2011 5d6c937cc234/sist-en-iso-6946-2008

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7345, Thermal insulation — Physical quantities and definitions

ISO 10456. Building materials and products — Hygrothermal properties — Tabulated design values and procedures for determining declared and design thermal values

ISO 13789, Thermal performance of buildings — Transmission and ventilation heat transfer coefficients — Calculation method

Terms, definitions, symbols and units

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 7345 and ISO 10456 and the following apply.

3.1.1

building element

major part of a building such as a wall, floor or roof